European Commission against Racism and Intolerance
Commission européenne contre le racisme et l'intolérance

CRI(96)43
Version russe
Russian version

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ ПО БОРЬБЕ С РАСИЗМОМ И НЕТЕРПИМОСТЬЮ

ОБЩЕПОЛИТИЧЕСКАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ ЕКРН № 1:

БОРЬБА С РАСИЗМОМ, КСЕНОФОБИЕЙ, АНТИСЕМИТИЗМОМ И НЕТЕРПИМОСТЬЮ

ПРИНЯТА 4 ОКТЯБРЯ 1996 ГОДА

Страсбург, 1996

COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Secretariat of ECRI
Directorate General of Human Rights and Legal Affairs
Council of Europe
F - 67075 STRASBOURG Cedex
Tel.: +33 (0) 3 88 41 29 64
Fax: +33 (0) 3 88 41 39 87
E-mail: combat.racism@coe.int

Посетите наш веб-сайт: www.coe.int/ecri

Европейская комиссия по борьбе с расизмом и нетерпимостью:

Напоминая о Декларации, принятой главами государств и правительств стран-членов Совета Европы во время встречи в верхах в Вене 8-9 октября 1993 года;

Напоминая, что в принятом в дополнение к этой Декларации Плане действий по борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью Комитету Министров Совета Европы предлагалось создать Европейскую комиссию по борьбе с расизмом и нетерпимостью, поручив ей, в частности, подготовку общеполитических рекомендаций для государств-членов;

Учитывая предложения, содержащиеся в Рекомендации № 1275 по борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью, принятой Парламентской ассамблеей Совета Европы 28 июня 1995 года;

Будучи убежденной в том, что для эффективной борьбы с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью необходим глобальный подход, который должен претворяться в жизнь в широком спектре взаимодополняющих и взаимоукрепляющих мер, охватывающих все сферы жизни;

Признавая социальное, экономическое и правовое разнообразие государств-членов, а также необходимость принятия в этой области мер с учетом данного разнообразия;

Осознавая, что одних только правовых средств не достаточно для борьбы с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью, хотя они и имеют первостепенное значение, и что неприменение соответствующих законов дискредитирует и остальные меры борьбы с расизмом и нетерпимостью;

Напоминая, что решающее значение для искоренения различных проявлений расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости имеют превентивные среднесрочные и долгосрочные стратегии, основанные на воспитательных и других мерах, и выражая в связи с этим свою поддержку инициативам Совета Европы, в частности, в области преподавания истории, и Рекомендации (84) 18 по подготовке специалистов по вопросам воспитания межкультурного взаимопонимания, особенно в условиях миграции, а также Рекомендации R (85) 7 о преподавании и изучении прав человека в школах;

Признавая ту активную роль, которую могут играть средства массовой информации в деле распространения культуры терпимости и взаимопонимания;

Желая с помощью этой первой общеполитической рекомендации, дополняющей другие принимаемые на международной арене усилия, помочь государствам-членам эффективно бороться с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью, предлагая им конкретные меры в сферах, где подобные проблемы стоят особо остро;

рекомендует правительствам государств-членов нижеследующее:

A. О НАЦИОНАЛЬНОМ ПРАВЕ, ПРИМЕНЕНИИ ЗАКОНОВ И СРЕДСТВАХ ОБЖАЛОВАНИЯ

- Закрепить в национальном законодательстве на высоком уровне, например, в Конституции или Основном законе, обязательство по обеспечению равенства обращения государства в отношении всех лиц и ведение борьбы с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью;

- Подписать и ратифицировать соответствующие международные правовые документы, перечисленные в приложении;

- Принять соответствующие меры с тем, чтобы в национальном уголовном, гражданском и административном праве специально и прямо была предусмотрена борьба с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью, в частности:

  - признать незаконной дискриминацию при приеме на работу и поставке товаров и услуг населению;

  - строго наказывать акты расизма и ксенофобии, для чего, в частности:

    - квалифицировать как особое правонарушение общие правонарушения с признаками расизма или ксенофобии;

    - специально учитывать мотивы расизма или ксенофобии правонарушителей;

  - преследовать в бесспорном порядке уголовные правонарушения с признаками расизма и ксенофобии;

  - согласно взятым государствами обязательствам, вытекающим из соответствующих международно-правовых актов, и, в частности, из статей 10 и 11 Европейской конвенции по правам человека,

    с правовой точки зрения, рассматривать как уголовное правонарушение все устные, письменные, аудиовизуальные и иные формы выражения (в том числе и передаваемые средствами массовой информации на электронных носителях), призывающие к ненависти, дискриминации или насилию против расовых, этнических, национальных или религиозных групп или против их членов в связи с их принадлежностью к этим группам, а также производство, распространение и хранение с целью распространения соответствующих материалов;

- В соответствии с вышеуказанными международными обязательствами, и осознавая, что расистские организации могут нести угрозу для прав меньшинств, принять меры, в том числе, в случае необходимости, и правового характера, для борьбы с такими организациями, вплоть до их запрещения, если будет признано, что это способствует борьбе с расизмом;

- Привлекать внимание широкой общественности к законодательству, направленному против расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости;

- Считать приоритетными уголовные преследования правонарушений с признаками расизма и ксенофобии, осуществлять их энергично и последовательно;

- Собирать и публиковать информацию и поступающие в полицию конкретные статистические данные о количестве правонарушений с признаками расизма и ксенофобии, о количестве возбужденных дел и их результатах, а также причинах их не возбуждения;

- Предоставлять жертвам дискриминации соответствующие законные средства защиты, регулируемые либо уголовным правом, либо гражданским или административным правом, которые могли бы им обеспечить денежные или иные компенсации;

- Предоставлять в распоряжение жертв дискриминации соответствующую судебную помощь в случае их намерения использовать законные средства защиты;

- Информировать о законных средствах защиты и способах их использования.

Б. О ПОЛИТИКЕ В РЯДЕ ОБЛАСТЕЙ

- Принимать меры в области воспитания и информирования с целью усиления борьбы с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью;

- Проводить соответствующую политику заинтересованности в культурном обогащении общества за счет многообразия культур;

- Проводить исследования характера, причин и проявлений расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости на местном, региональном и национальном уровнях;

- Следить за тем, чтобы в школьных программах, например, по истории, обращалось большее внимание на положительные моменты разнообразия культур;

- Организовывать и поддерживать учебные курсы по развитию чуткости к особенностям других культур, осознанию предрассудков и ознакомлению с правовыми аспектами дискриминации для сотрудников кадровых служб, для лиц, непосредственно контактирующих с населением, а также для сотрудников организаций, ответственных за соблюдение норм и политики не дискриминации и равенства шансов;

- Следить, в частности, за тем, чтобы подобное обучение вводилось и проводилось для работников полиции, органов уголовной системы, пенитенциарных заведений, а также для тех, кто работает с лицами, не являющимися гражданами страны, в частности, с беженцами и обратившимися за политическим убежищем;

- Поощрять осознание работниками государственной службы необходимости распространения терпимости в их публичных заявлениях;

- Следить за тем, чтобы полиция проявляла одинаковое обращение со всеми членами общества и воздерживалась от каких бы то ни было актов расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости;

- Развивать формальные и неформальные структуры для осуществления диалога между полицией и общинами меньшинств и обеспечить механизм для независимого расследования инцидентов и конфликтов между полицией и группами меньшинств;

- Способствовать приему на работу членов меньшинств в государственные органы всех уровней и, в частности, в полицию и ее аппарат;

- Следить за тем, чтобы государственные органы здравоохранения, социальной помощи и образования были доступны для всех без исключения;

- Принимать специальные меры, такие как передача целевой информации, с тем чтобы лица, имеющие право на такого рода услуги, могли их использовать de facto на равноправной основе;

- С целью развития и укрепления действительного равенства шансов облегчить доступ меньшинств на рынок труда с помощью особых мер в области образования;

- Организовать исследование дискриминационной практики и барьеров в жилищном вопросе по государственному и частному секторам;

- Обеспечить, чтобы жилье в государственном секторе предоставлялось на основании публикуемых и обоснованных критериев, и гарантировать, таким образом, равенство доступа к нему для всех тех, кто на это имеет право, независимо от их этнического происхождения,

- В связи с тем что без соответствующей информации трудно разработать и эффективно осуществить политику в вышеуказанных областях, собирать, в соответствии с европейским законодательством, регламентирующими актами и рекомендациями по охране данных и защите частной жизни, информацию, необходимую для оценки положения и опыта групп, особенно уязвимых в связи с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСОК СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВЫХ ДОКУМЕНТОВ

- Конвенция о защите прав человека и основных свобод (Европейская конвенция по правам человека) (1950 г.) и дополнительные Протоколы
- Конвенция Организации Объединенных Наций о статусе беженцев (1951 г.)
- Конвенция Международной организации труда относительно дискриминации в области труда и занятости (1958 г.)
- Европейская социальная хартия (1961 г.) и дополнительные протоколы
- Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования (1960 г.)
- Конвенция Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1965 г.)
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1966 г.)
- Международный пакт о гражданских и политических правах (1966 г.) и первый дополнительный протокол к нему
- Европейская хартия региональных языков и языков меньшинств (1992 г.)
- Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств (1995 г.)